40105360DK.fm Page 1 Tuesday, September 5, 2006 10:30 AM

INDHOLDSFORTEGNELSE

FØR VASKEMASKINEN TAGES I BRUG

ADVARSLER OG GENERELLE RÅD

VASKEMASKINEN OG DENS UDSTYR

LUGE

BØRNESIKRING

INDEN FØRSTE VASKECYKLUS

FORBEREDELSE AF VASK

VASKE- OG TILSÆTNINGSMIDLER

UDTAGNING AF FILTER/UDTØMNING AF RESTVAND

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

FEJLFINDINGSOVERSIGT

KUNDESERVICE

TILBEHØR

TRANSPORT OG HÅNDTERING

Black process 45.0° 100.0 LPI

40105360DK.fm Page 2 Tuesday, September 5, 2006 10:30 AM

FØR VASKEMASKINEN TAGES I BRUG

1.Fjernelse af emballagen og kontrol

- Efter at vaskemaskinen er pakket ud, skal det kontrolleres, at den er ubeskadiget. I tvivlstilfælde må maskinen ikke anvendes. Kontakt Serviceafdelingen eller forhandleren.
- Kontrollér, at alt tilbehør og alle medfølgende dele er til stede.
- Hold emballagen (plastposer, polystyren osv.) uden for børns rækkevidde, da den er farligt legetøj.
- Hvis maskinen blev udsat for kulde før leveringen, skal den stå i rumtemperatur i nogle timer, før den sættes i gang.

2.Fjern transportboltene

- Maskinen er forsynet med transportbolte for at forhindre skader under transport. Inden maskinen startes, SKAL transportboltene fjernes.
- Når transportboltene er fjernet, skal hullerne dækkes med de 4 medfølgende plasthætter.

3.Opstilling af vaskemaskinen

- Fjern beskyttelsesfilmen fra betjeningspanelet (afhængigt af model).
- Flyt vaskemaskinen uden at løfte den i toppladen.
- Opstil vaskemaskinen på et plant og stabilt gulv, helst i et hjørne af lokalet.
- Kontrollér, at alle fire fødder står godt og sikkert på gulvet. Sørg desuden for, at maskinen er i vater (brug et vaterpas).
- I tilfælde af gulve af træ eller de såkaldte "flydende gulve" (f.eks. visse parket- eller laminatgulve), skal maskinen placeres på en krydsfinerplade på 60 x 60 cm med en tykkelse på mindst 3 cm. Krydsfineret skal fastgøres til gulvet.

4.Vandtilførsel

- Forbind vandtilførselsslangen i henhold til gældende lokale regler.
- Vandtilførsel: Kun koldt vand (medmindre andet angives på programoversigten)
- Vandhane: tilslutning med 3/4" omløber med gevind
- Vandtryk (flowtryk): 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Brug kun nye slanger til tilslutning af maskinen til vandforsyningen. Gamle slanger må ikke anvendes og skal kasseres.

5.Udtømning

- Forbind afløbsslangen til hæverten, eller hæng den på kanten af en vask eller badekar ved hjælp af det U-formede stykke.
- Hvis vaskemaskinen er sluttet til et integreret udtømningssystem, skal man sikre sig, at dette er forsynet med en ventil til forhindring af samtidig tilførsel og udtømning af vand (vandlåseffekt).

6.Tilslutning af strømforsyning

- Tilslutning af stømforsyning skal udføres af en autoriseret elinstallatør i henhold til producentens anvisninger og gældende lovgivning.
- Specifikationer for spænding, strømforbrug og nødvendige sikringer findes indvendigt på maskinens luge.
- Maskinens tilslutning til strømforsyningen skal udføres ved hjælp af et ekstrabeskyttet stik (Schuko) i henhold til gældende regler. Vaskemaskinen skal ekstrabeskyttes, jvf. Stærkstrømsreglementet. Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader på personer, dyr eller ting som følge af manglende overholdelse af ovenstående anvisninger.
- Brug ikke forlængerledninger eller multistikdåser.
- Før der foretages nogen form for vedligeholdelse på vaskemaskinen, skal den kobles fra strømforsyningen.
- Efter installationen skal det sikres, at der altid er mulighed for at afbryde elforsyningen til maskinen ved hjælp af en 2-polet afbryder.
- Vaskemaskinen må ikke tages i brug, hvis den er blevet beskadiget under transporten. Kontakt Kundeserviceafdelingen.
- Tilslutning af nyt strømkabel skal foretages af Kundeservice.
- Anvend kun vaskemaskinen til husholdningsbrug.

Mindste indbygningsmål:

Bredde:	600 mm
Højde:	850 mm
Dybde:	600 mm

Black process 45.0° 100.0 LPI

40105360DK.fm Page 3 Tuesday, September 5, 2006 10:30 AM

ADVARSLER OG GENERELLE RÅD

1.Emballage

- Emballagen består af 100% genbrugsmateriale og er mærket med genbrugssymbolet ♺. Følg de lokale regler ved bortskaffelse af emballagen.

2.Bortskaffelse af emballage og kassering af gamle vaskemaskiner

- Vaskemaskinen er fremstillet af genbrugsmaterialer. Vaskemaskinen skal kasseres i overensstemmelse med lokale regler for bortskaffelse af affald.
- Inden vaskemaskinen kasseres, skal alle sæberester fjernes og strømkablet skæres af, så vaskemaskinen ikke kan benyttes.
- Dette produkt er mærket i henhold til EU-direktiv 2002/96/EF om Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).
  Ved at sikre, at dette produkt bliver skrottet korrekt, hjælper man med til at forhindre potentielle, negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden, der kunne opstå gennem uhensigtsmæssig bortskaffelse af dette produkt.
  Symbolet på produktet eller på dokumenterne, der ledsager produktet, angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr. Det skal skrottes i henhold til gældende lokale miljøregler for bortskaffelse af affald.
  For yderligere oplysninger om håndtering, genvinding og genbrug af dette produkt bedes man kontakte de lokale myndigheder, renovationsselskabet eller forretningen, hvor produktet er købt.

3.Sikkerhedsregler

- Vaskemaskinen er kun godkendt til indendørs brug.
- Opbevar aldrig brændbare væsker i nærheden af maskinen.
- Hvis man ønsker at placere en tørretumbler oven på vaskemaskinen, skal man først kontakte Kundeservice eller specialforhandleren for at kontrollere, om det er muligt. Placering af en tørretumbler oven på vaskemaskinen er kun tilladt med brug af et særligt monteringssæt, der fås hos Kundeservice eller en specialforhandler.
- Efterlad aldrig maskinen tilsluttet, når den ikke er i brug.
- Luk for vandhanen, når den ikke bruges.
- Før der udføres nogen form for rengøring eller vedligeholdelse skal maskinen slukkes, eller stikket tages ud af stikkontakten.
- Tving aldrig lugen op, og brug den aldrig som trin.
- Børn må aldrig lege med vaskemaskinen eller kravle ind i tromlen (se også følgende side, kapitel “Børnesikring”).
- Om nødvendigt kan elkablet udskiftes med et tilsvarende kabel, der fås hos Kundeservice. Elkablet må kun udskiftes af en autoriseret elektriker.

4.Energispareråd

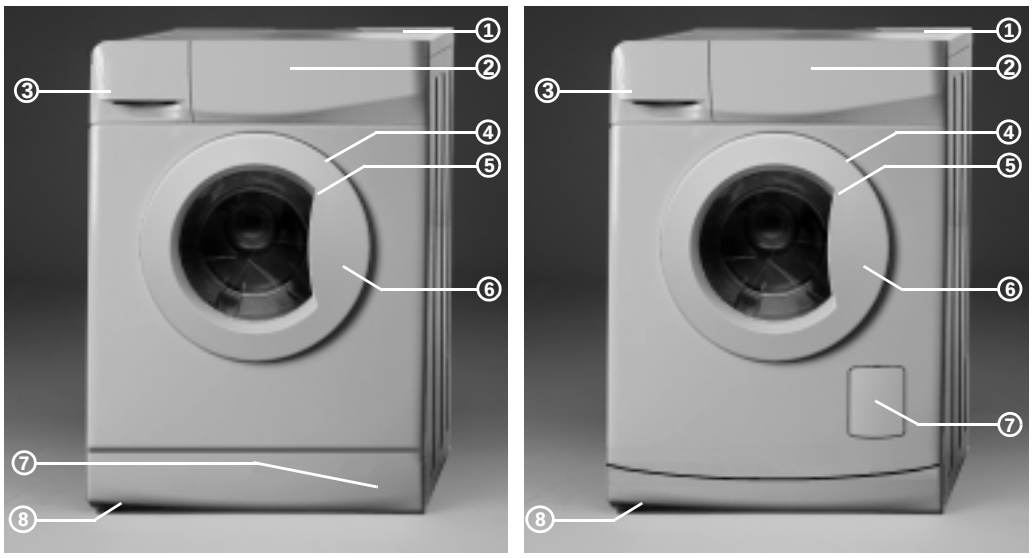
- Få den bedste udnyttelse af energi, vand, vaskemiddel og tid ved at fylde maskinen til den anbefalede, maksimale mængde.
- Overhold producentens anbefalede vaskemiddeldosering.
- ØKO-bolden - et specielt system i afløbet - forhindrer, at vaskemiddel fra tromlen ledes ud i det omgivende miljø.
- Brug kun “Forvask” til meget snavset tøj! Spar vaskemiddel, tid, vand og energi ved ikke at vælge “Forvask” til let til normalt snavset vasketøj.
- Pletter kan behandles med pletfjerner, og indtørrede pletter kan blødes op i vand før vask for på den måde at undgå kogevask.
- Spar energi ved at bruge et 60°C i stedet for et 95°C vaskeprogram eller et 40°C i stedet for et 60°C vaskeprogram.
- Spar energi og tid ved at vælge en høj centrifugeringshastighed og dermed reducere tøjets vandindhold, før det tørres i tørretumbler (for maskiner med indstillelig centrifugeringshastighed).

5.EU-overensstemmelseserklæring

- Apparatet er i overensstemmelse med de europæiske standarder:
  Lavspændingsdirektivet 73/23/EØF
  89/336/EØF EMC-direktivet
  93/68/EØF CE-mærkningsdirektivet CE.

Black process 45.0° 100.0 LPI

VASKEMASKINEN OG DENS UDSTYR



1. Topplade
2. Betjeningspanel
3. Sæbeskuffe
4. Servicemærkat (indvendigt på lugen)
5. Luge
6. Børnesikring (indvendigt på lugen, hvis den findes)
7. Adgang til pumpen bagved sokkel eller dæksel (afhængigt af model)
8. Justérbare fødder

LUGE

Lugen åbnes ved, at man holder på lugens håndtag, trykker på det indvendige håndtag og trækker i lugen. Luk lugen ved at trykke den i uden anvendelse af overdreven kraft, til den klikker på plads.

BØRNESIKRING

For at beskytte maskinen mod uønsket anvendelse drejes plastskruen på den indvendige side af lugen med en mønt.

- Rillen lodret: lugen kan ikke lukke.
- Rillen vandret - normal position: lugen kan atter lukkes.

INDEN FØRSTE VASKECYKLUS

For at fjerne eventuelt resterende vand, der er brugt til afprøvning på fabrikken, anbefales det at gennemføre en kort vaskecyklus uden vasketøj.

1. Åbn for vandhanen.
2. Luk lugen.
3. Fyld en smule vaskemiddel (ca. 30 ml) i sæbeskuffens rum II til hovedvask.
4. Vælg og start et kort vaskeprogram (se separat “Programoversigt”).

Black process 45.0° 100.0 LPI

40105360DK.fm Page 5 Tuesday, September 5, 2006 10:30 AM

FORBEREDELSE AF VASK

1.Sortér vasketøjet efter...

- **Stoftype / vaskesymbol**
  Bomuld, blandede fibre, strygefrit/syntetisk, uld, ting til håndvask.
- **Farve**
  Adskil kulørt fra hvid vask. Vask nyt, kulørt tøj separat.
- **Fyldning**
  Vask tøj med forskellig størrelse sammen for bedre at fordele tøjet i tromlen.
- **Sarte stoffer**
  Vask små stykker tøj (f.eks. nylonstrømper, bælter o.lign.) eller ting med hægter (såsom. brystholdere) i vaskeposer eller i et pudevår med lynlås. Fjern altid gardinkroge, eller vask gardinerne med krogene i en vaskepose af bomuld.

2.Tøm alle lommer

Mønter, sikkerhedsnåle og lignende kan beskadige vasketøjet og vaskemaskinen.

3.Lukkemekanismer

Luk lynlåse, knap knapper og hægt hægter. Bind bælter og bændler sammen.

Pletfjerning

- Blod, mælk, æg osv. fjernes normalt af programmets automatiske enzymfase.
- Til pletter fra rødvin, kaffe, te, græs, frugt og lignende tilsættes et pletfjerningsmiddel i sæbeskuffens rum II til hovedvask.
- Stærkt snavsede områder forbehandles om nødvendigt med pletfjerner.

Farvning og blegning

- Brug kun farver og pletfjerningsmidler, der er egnede til vaskemaskiner.
- Følg producentens vejledning.
- Vaskemaskinens plast- og gummikomponenter kan blive misfarvede af farver eller blegemidler.

Fyldning af maskinen

1. Åbn lugen.
2. Læg tøjet i vaskemaskinen. Undgå overfyldning. Overhold de vægtangivelser, der findes i "Hurtig vejledning".
Bemærk: overfyldning forringer vaskeresultatet og kan give krøllet tøj.
3. Luk lugen.

VASKE- OG TILSÆTNINGSMIDLER

Opbevar vaske- og tilsætningsmidler på et tørt og sikkert sted uden for børns rækkevidde!

Valget af vaskemiddel afhænger af:

- Stoftype (bomuld, strygefrit / syntetiske stoffer, sarte stoffer, uld).
  Bemærk: til uld må der kun benyttes specielle vaskemidler.
- Farven.
- Vasketemperaturen.
- Hvor snavset tøjet er og typen af snavs.

Bemærkninger:

- Eventuelle hvide aflejringer på mørke stoffer skyldes uopløselige stoffer i de moderne, fosfatfrie vaskemidler. Hvis dette forekommer, kan man ryste og/eller børste tøjet eller anvende flydende vaskemiddel.
- Anvend kun vaske- og tilsætningsmidler, der er beregnet til automatiske husholdningsvaskemaskiner.
- Sørg for kun at anvende afkalkningsmidler, farver eller blegemidler til forvask, der er egnede til brug i automatiske husholdningsvaskemaskiner. Afkalkningsmidler kan indeholde stoffer, der kan beskadige dele på vaskemaskinen.
- Anvend aldrig opløsningsmidler (såsom terpentin, rensebenzin). Vask aldrig stoffer, der er behandlet med opløsningsmidler eller brændbare væsker.
- Brug ikke flydende vaskemiddel til hovedvask sammen med "Forvask" (afhængigt af model).
- Brug ikke flydende vaskemiddel, når funktionen "Udskudt start" (hvis den findes på din vaskemaskine) aktiveres.

Dosering

Følg doseringsvejledningen på vaskemiddelpakningen. Doseringen afhænger af:

- hvor snavset tøjet er og typen af snavs
- vaskens størrelse
  ved fyldt maskine: følg vaskemiddelproducentens vejledning,
  ved halvfyldt maskine: 3/4 normal dosering.
  Mindste mængde (ca. 1 kg): 1/2 normal dosering
- Vandets hårdhed i området (spørg på kommunens tekniske forvaltning). Blødt vand kræver mindre vaskemiddel end hårdt vand (se tabellen over vandets hårdhedsgrader).

Bemærk:
For meget vaskemiddel kan resultere i forøget skumdannelse, hvilket reducerer vaskeevnen.
Hvis der opstår for meget skum i vaskemaskinen, kan dette forhindre centrifugering.
For lidt vaskemiddel kan med tiden medføre gråt vasketøj og kalkaflejringer på tromle, slanger og varmelegeme.

Black process 45.0° 100.0 LPI

40105360DK.fm Page 6 Tuesday, September 5, 2006 10:30 AM

Påfyldning af vaske- og tilsætningsmidler

Sæbeskuffen har tre rum (fig. "**A**").

Rum til forvask I

- Vaskemiddel til forvasken

Rum til hovedvask II

- Vaskemiddel til hovedvasken
- Pletfjerningsmiddel
- Blødgøringsmiddel

Rum til skyllemiddel

- Skyllemiddel
- Flydende stivelsesmiddel

Fyld kun tilsætningsmidler i op til "Max" mærket.

Brug af blegemiddel

- Vask vasketøjet ved det ønskede program (Bomuld, Syntetiske stoffer), og tilsæt en passende mængde blegemiddel til skyllemiddelskuffen (luk sæbeskuffen omhyggeligt).
- Straks efter programslut startes programmet "Skyl og centrifugering" for at fjerne eventuel resterende lugt af klor. Efter ønske kan der tilsættes skyllemiddel.
  Der må aldrig tilsættes både blegemiddel og skyllemiddel i rummet til skyllemiddel på samme tid.

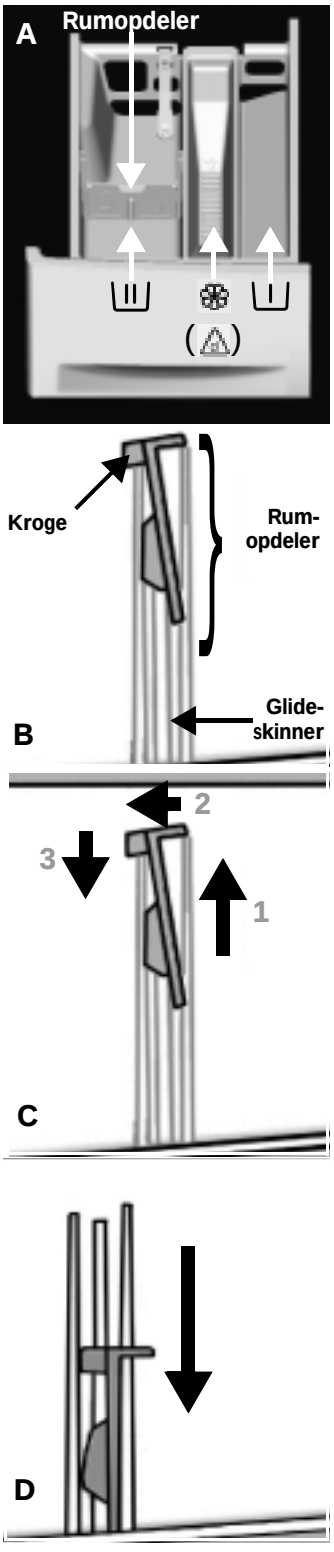
Brug af stivelse

- Vælg programmet "Skyl og centrifugering", og kontrollér, at centrifugeringshastigheden er på højst 800 o/m.
- Start programmet, træk sæbeskuffen ud, til man kan se ca. 3 cm af skyllemiddelrummet.
- Hæld stivelsesopløsningen i skyllemidddelrummet, mens vandet løber ind i sæbeskuffen.

Sådan anbringes rumopdeleren i rummet til hovedvask til flydende vaskemiddel eller vaskepulver

Til brug med vaskepulver: Anbring rumopdeleren i den øverste position.
Løft rumopdeleren, til dens top kan vippes tilbage. Placer krogene på skinnernes øverste ende, og skub rumopdeleren lidt ned, så den sidder fast (fig. "**B**" og "**C**").
Der er en åbning mellem rumopdeleren og bunden af rummet til hovedvask, hvis rumopdeleren er anbragt korrekt (fig. "**B**" og "**C**").

Til brug med flydende vaskemiddel: Anbring rumopdeleren i den nederste position. Fastgør rumopdeleren i rummet ved hjælp af de forreste skinner.
Placer rumopdeleren, så den berører bunden af rummet til hovedvask II (fig. "**D**").



Black process 45.0° 100.0 LPI

40105360DK.fm Page 7 Tuesday, September 5, 2006 10:30 AM

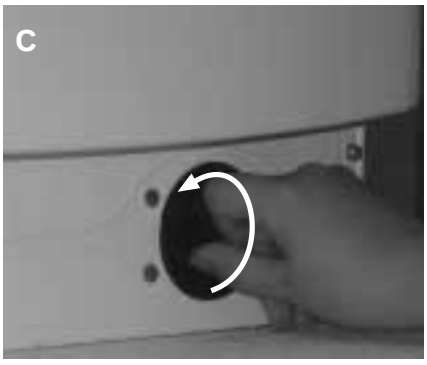
UDTAGNING AF FILTER/UDTØMNING AF RESTVAND

Det anbefales at kontrollere og rense filteret regelmæssigt, dog mindst to eller tre gange om året.

I sær:

- Hvis maskinen ikke pumper tilfredsstillende ud, eller hvis en centrifugering ikke gennemføres.
- Hvis lampen for "Rengør filter" tænder:
  VIGTIGT: før vandet tømmes ud, skal man sikre sig, at det er kølet tilstrækkeligt af. Stands maskinen, og tag stikket ud af stikkontakten.

1. Fjern soklen, eller åbn dækslet (afhængigt af model) ved hjælp af rumopdeleren i sæbeskuffen (fig. "**A**" / "**B**").
2. Sæt en beholder under det. Hvis vaskemaskinen har filteret placeret bag soklen (se billederne "**A**" og "**C**"), skal der bruges et bredt og fladt fad med en maks. højde på 2 cm.
3. Åbn filteret, men fjern det ikke helt. Drej filteret langsomt mod uret (fig. "**C**") indtil vandet begynder at løbe ud.
4. Vent, til alt vandet er løbet ud.
5. Drej håndtaget helt rundt, og træk filteret ud.
6. Vip forsigtig maskinen forover for at lade det opsamlede vand løbe ud.
7. Rengør filteret og filterkammeret.
8. Kontrollér, at pumpens vingehjul kan dreje rundt igen.
9. Sæt filteret i igen, og skru det ind med uret, så langt som muligt.
10. Hæld ca. 1 l vand i sæbeskuffen for at genaktivere "Øko-systemet". Kontrollér, at filteret sidder korrekt og sikkert på plads.
11. Sæt soklen eller dækslet på plads afhængigt af modellen.
12. Sæt stikket i stikkontakten.
13. Vælg et program, og start det.



Black process 45.0° 100.0 LPI

40105360DK.fm Page 8 Tuesday, September 5, 2006 10:30 AM

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Kabinet og betjeningspanel

- Kan rengøres med en blød, fugtig klud.
- Der kan anvendes en lille smule neutralt (ikke-slibende) rengøringsmiddel.
- Tør af med en blød klud.

Det indvendige af maskinen

- Efter hver vask skal lugen efterlades åben i nogen tid for at give maskinen mulighed for at tørre indvendigt.
- Hvis man kun sjældent vasker ved 95°C, anbefales det med mellemrum at køre et 95°C program uden tøj men med en lille smule vaskemiddel for at holde maskinen ren.

Lugens pakning

- Om nødvendigt rengøres lugepakningen med en fugtig klud.
- Efterse pakningen regelmæssigt.

FILTER

- Efterse og rengør filteret to eller tre gange årligt (se “Udtagning af filter/Udtømning af restvand”).

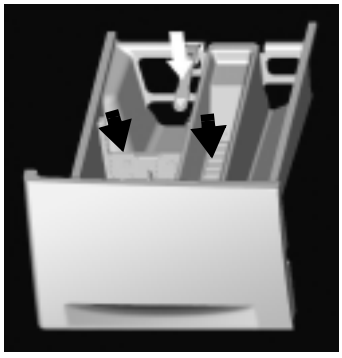
Vandtilførselsslange(r)

- Undersøg jævnligt slangen for at se, om den er skør eller har revner.
- Efterse, og rengør filteret i tilførselsslangen jævnligt (se “Rengøring af filteret i vandtilførselsslangen(erne)”).

Anvend ikke brændbare væsker til rengøring af maskinen.

Sæbeskuffe

1. Tryk udløseren i rummet til hovedvask ned, og fjern skuffen (se den lyse pil).
2. Fjern risten fra skyllemiddelrummet. Fjern rumopdeleren fra rummet til hovedvask ved at trække den opad (se de mørke pile).
3. Skyl under rindende vand.
4. Sæt rumopdeleren og risten på plads igen i sæbeskuffen, og sæt skuffen på plads igen.



Black process 45.0° 100.0 LPI

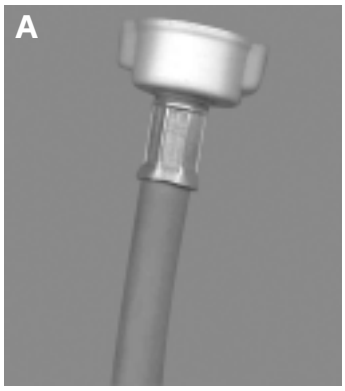
40105360DK.fm Page 9 Tuesday, September 5, 2006 10:30 AM

Vandtilførselsslange(r)

Hvis vandtilførselsslangen er beskadiget, skal den udskiftes med en ny slange af samme type, som fås hos Kundeservice eller en specialforhandler.
Hvis tilførselsslangen har en gennemsigtig belægning (fig. "**C**"), skal den gennemsigtige belægnings farve kontrolleres regelmæssigt. Hvis belægningen bliver rød, er det en angivelse af, at der kan være en lækage i slangen, så den skal udskiftes. Kontakt Kundeservice eller en specialforhandler for at få en ny slange.

Rengøring af filteret i vandtilførselsslangen(erne)

1. Luk for vandforsyningen, og skru tilførselsslangen af vandhanen.
2. Rens det indvendige trådfilter, og skru vandtilførselsslangen på vandhanen igen.
3. Skru nu tilførselsslangen af bag på vaskemaskinen.
4. Træk trådfilteret ud af tilslutningen til vaskemaskinen med en universaltang, og rens det.
5. Sæt trådfilteret på plads igen, og skru tilførselsslangen på.
6. Kontrollér, at samlingerne er vandtætte ved at åbne helt for vandhanen.



Black process 45.0° 100.0 LPI

40105360DK.fm Page 10 Tuesday, September 5, 2006 10:30 AM

FEJLFINDINGSOVERSIGT

Afhængigt af modellen kan vaskemaskinen være udstyret med forskellige automatiske sikkerhedsfunktioner. Dette gør det muligt at opdage fejl i god tid, og sikkerhedssystemet kan reagere i henhold hertil. Disse fejl er ofte så ubetydelige, at de kan afhjælpes på nogle få minutter.

Vaskemaskinen vil ikke starte, ingen kontrollamper lyser.

Undersøg om:

- Stikket er sat i stikkontakten.
- Stikkontakten fungerer korrekt (prøv med en bordlampe eller tilsvarende anordning).

Vaskemaskinen vil ikke starte... og kontrollampen for "Start/Pause" blinker.

Undersøg om:

- Lugen er lukket korrekt (børnesikring).
- Knappen **"Start/Pause"** er blevet trykket ind.
- Lampen for "Vandhane lukket" tænder. Åbn vandhanen, og tryk på knappen **"Start/Pause"**.

Vaskemaskinen stopper midt i programmet (afhængigt af model)

Undersøg om:

- Lampen for "Krølfrit" tænder. Afslut denne ekstrafunktion ved at trykke på knappen **"Start/Pause"** eller ved at vælge og starte programmet "Tømning".
- Der er valgt et andet program, og kontrollampen for **"Start/Pause"** blinker. Vælg atter det ønskede program, og tryk på knappen **"Start/Pause"**.
- Lugen er blevet åbnet, og kontrollampen for **"Start/Pause"** blinker. Luk lugen, og tryk igen på **"Start/Pause"**-knappen.
- Vaskemaskinens sikkerhedssystem er blevet aktiveret (se tabellen med fejlbeskrivelser).

Resterende vaskemiddel og tilsætningsmidler i sæbeskuffen efter endt vask.

Undersøg om:

- Risten i rummet til skyllemiddel og rumopdeleren i rummet til hovedvask er installeret korrekt i sæbeskuffen og om alle dele er rene (se "Rengøring og vedligeholdelse").
- Der kommer tilstrækkeligt vand ind. Filtrene i vandtilførslen kan være tilstoppet (se "Rengøring og vedligeholdelse").
- Rumopdelerens position i rummet til hovedvask skal tilpasses til brug af vaskepulver eller flydende vaskemiddel (se "Vaske- og tilsætningsmidler").

Vaskemaskinen ryster under centrifugering.

Undersøg om:

- Vaskemaskinen står i vater, og om den støtter på alle fire ben.
- Transportboltene er fjernet. Inden maskinen startes, SKAL transportboltene fjernes.

Efter endt vask er tøjet ikke centrifugeret ordentligt.

Maskinen har et system, der registrerer og korrigerer eventuelle ubalancer.
Hvis vasken består af enkelte tunge stykker tøj (f.eks. badekåber), kan dette system for at beskytte maskinen automatisk reducere centrifugeringshastigheden eller helt afbryde centrifugeringen, hvis systemet registrerer for stor ubalance, selv efter at centrifugeringen er gået i gang flere gange.

- Hvis vasketøjet stadig er for vådt efter centrifugeringen, kan man lægge flere mindre stykker tøj i maskinen for at afhjælpe ubalancen, og derefter gentage centrifugeringen.
- Kraftig skumdannelse kan forhindre centrifugering. Brug den korrekte dosering af vaskemiddel.
- Kontrollér, at vælgeren for centrifugeringshastighed ikke er stillet på "0".

Hvis vaskemaskinen har et tidsdisplay:

Den programtid, der vises i begyndelsen, forlænges / afkortes:

Det er normalt for vaskemaskinen at tilpasse sig faktorer, som vaskeprogramtiden kan have indflydelse på, f.eks.:

- kraftig skumdannelse,
- ubalance på grund af tunge stykker vasketøj,
- forlænget opvarmningstid pga. reduceret tilførsel af varmt vand,

På baggrund af den form for påvirkning beregnes den resterende programtid, og den opdateres efter behov. Herudover beregner vaskemaskinen mængden af tøj under vandtilførslen, og om nødvendigt justeres den viste programtid. Under sådanne perioder, vises der en animation på tidsdisplayet.

Black process 45.0° 100.0 LPI

40105360DK.fm Page 11 Tuesday, September 5, 2006 10:30 AM

Tabel med fejlbeskrivelser

Den røde kontrollampe lyser	Digitalt display (hvis det findes)	Fejlbeskrivelse
"Vandhane lukket"	"FH"	"Fejl i vandforsyning"
"Rengør pumpe"	"FP"	"Fejl ved tømning"
"Service"	fra "F02" til "F35" "FA" "Fod"	"Fejl i et elektrisk modul" "Fejl i Aquastop" "For meget skum"

a. "Kontrollampen "Vandhane lukket" lyser

Der løber intet eller for lidt vand til vaskemaskinen.

For modeller med display for resterende tid vises der "FH" på dette display. Kontrollampen for **"Start/Pause"** blinker.

Undersøg om:

- Vandhanen er helt åben, og om vandtrykket er tilstrækkeligt.
- Der er knæk på vandslangen.
- Tilførselsslangens filtre er tilstoppet (se "Rengøring og vedligeholdelse"/"Rengøring af filteret i vandtilførselsslangen(erne)").
- Vandslangen er frosset til.
- Hvis vaskemaskinen har en tilførselsslange som vist på billede "**B**": er sikkerhedsventilens skueglas rødt. Udskift slangen med en ny slange af samme type, som fås hos Kundeservice eller en specialforhandler.

Når problemet er løst, genstartes programmet med tryk på **"Start/Pause"** igen.

Hvis fejlen opstår igen, kontaktes Kundeservice (se "Kundeservice").

b. "Kontrollampen for "Rengør pumpe" lyser

Vaskemaskinen tømmer ikke vand ud.

Kontrollampen for "Rengør pumpe" lyser.

For modeller med display for resterende tid vises der "FP" på dette display.

Vaskemaskinen standser på det pågældende programtrin.

Tag stikket ud af kontakten.

Undersøg om:

- Der er knæk på afløbsslangen.
- Pumpen eller filteret er tilstoppet (se "Udtagning af filter/Udtømning af restvand").

  VIGTIGT: kontrollér, om vandet er kølet af, før det tømmes ud.
- Afløbsslangen er frosset.

Sæt stikket i stikkontakten.

Vælg og start programmet "Udtømning", eller tryk på knappen "Nulstil" i mindst 3 sekunder, og genstart det ønskede program.

Hvis fejlen opstår igen, kontaktes Kundeservice (se "Kundeservice").

c. "Kontrollampen "Service" tænder

Vaskemaskinen stopper midt i programmet.

For modeller med et display for resterende tid:

En fejlkode mellem "F02" og "F35", "FA" eller "Fod" vises på displayet.

Hvis der vises en fejlkode mellem "F02" og "F35" på displayet:

Vælg og start programmet "Udtømning", eller tryk på knappen "Nulstil" i mindst 3 sekunder.

Vælg og start derefter det ønskede program igen.

Hvis fejlen opstår igen, skal stikket tages ud af stikkontakten og Kundeservice kontaktes (se "Kundeservice").

Hvis fejlkoden "FA" vises på displayet:

Sluk for maskinen, tag stikket ud af stikkontakten, og luk for vandhanen. Vip forsigtig maskinen forover for at lade det opsamlede vand løbe ud fra bunden af maskinen.

Derefter:

1. Sæt atter stikket i stikkontakten.
2. Luk op for vandhanen (hvis vandet straks strømmer ind i vaskemaskinen igen, uden at denne er startet, er der en fejl. Luk for vandhanen, og kontakt Kundeservice).
3. Vælg og start derefter det ønskede program igen.

Hvis fejlen opstår igen, skal stikket tages ud af stikkontakten og Kundeservice kontaktes (se "Kundeservice").

Hvis fejlkoden "Fod" vises på displayet:

Overdreven skumdannelse afbrød vaskeprogrammet. Undgå at dosere for meget vaskemiddel.

1. Vælg og start programmet "Skyl & Centrifugering".
2. Derefter vælges og startes det ønskede program igen. Brug mindre vaskemiddel.

Hvis fejlen opstår igen, skal stikket tages ud af stikkontakten og Kundeservice kontaktes.

Black process 45.0° 100.0 LPI

40105360DK.fm Page 12 Tuesday, September 5, 2006 10:30 AM

KUNDESERVICE

Før man kontakter Kundeservice:

1. Undersøg, om det er muligt selv at rette fejlen (se "Fejlfindingsoversigt").
2. Start programmet igen for at se, om fejlen er afhjulpet.
3. Hvis fejlen varer ved, kontaktes Kundeservice.

Specificér venligst:

- Fejltypen.
- Modellen.
- Servicenummeret (det tal, der står efter ordet SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000

Servicemærkaten sidder på indersiden af lugen.

- Fulde navn og adresse.
- Fulde telefonnummer.
  Kundeserviceafdelingens telefonnummer og adresse fremgår af garantibeviset. Alternativt kan man kontakte den forhandler, hvor man købte maskinen.

TILBEHØR

Følgende kan erhverves via Kundeservice eller en specialforhandler:

- et **sokkelelement**, der kan monteres under vaskemaskinen. Det hæver vaskemaskinen, så det bliver lettere at fylde og tømme den, da du ikke behøver at bøje dig for at få adgang til maskinen. Desuden giver elementet mulighed for pladsbesparelse, idet det kan bruges til opbevaring.
- et **monteringssæt til vaskesøjle**, der bruges til at fastgøre en tørretumbler oven på vaskemaskinen af pladshensyn.

Visse modeller kan monteres under køkkenbordet. I dette tilfælde skal du kontakte Kundeservice (se herover). Vær opmærksom på, at:

- maskinen SKAL installeres under et køkkenbord.
- installationen af maskinen i henhold til gældende lovgivning vedrørende sikkerhed SKAL udføres af en autoriseret elinstallatør eller Kundeservice.
- maskinen SKAL installeres ved hjælp af sikkerhedspanelet i **UBS-basissættet**, der kan erhverves hos en specialforhandler eller Kundeservice.

TRANSPORT OG HÅNDTERING

Løft aldrig vaskemaskinen i toppladen, når den skal transporteres.

1. Tag stikket ud af kontakten.
2. Luk for vandhanen.
3. Kontrollér, at lugen og sæbeskuffen er korrekt lukkede.
4. Afmontér tilløbs- og afløbsslangerne.
5. Tøm maskinen og slangerne for resterende vand (se "Udtagning af filter/Udtømning af restvand").
6. Sæt transportboltene på (obligatorisk).

Black process 45.0° 100.0 LPI